

Механизм калибра 31 мм

Burton

AVIATOR

STURMANSKIE

Руководство по эксплуатации
Международная гарантия

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

часов с механизмами

3105, 3133, 31679, 31681, 31682

Вы владелец механических часов

с одним из механизмов «Полет» калибра 31мм.

Чтобы правильно пользоваться часами
внимательно ознакомьтесь с этой инструкцией.

Держите ее под рукой, чтобы в любой момент
Вы могли обратиться к изложенным в ней
правилам эксплуатации.

СОДЕРЖАНИЕ:

Функциональные возможности часов	4
Индикатор, заводная головка и кнопки	6
Как пользоваться завинчивающейся заводной головкой	9
Завод часов	10
Установка текущего времени и календаря	11
Секундомер	16
Тахометр	17
Дальномер	20
Как определять время в другом часовом поясе	21
Таблица поясного времени	24
Как пользоваться «беззвучным» таймером	28
Основные технические характеристики	30
Сохранения качества часов	33
Гарантийные обязательства	37

ФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ ВОЗМОЖНОСТИ ЧАСОВ

ВРЕМЯ

Часы с механизмами

3105, 3133, 31679

- часовая, минутная и боковая (малая) секундная стрелки;

Часы с механизмом 31681

- часовая, минутная, 24-часовая боковая (малая) и боковая (малая) секундная стрелки;

Часы с механизмом 31682

- часовая, минутная, 24-часовая бо-

ковая (малая) и боковая (малая) секундная стрелки;

- указатель «день-ночь» – стилизованное изображение солнца и ночного неба в фигурном окне циферблата.

КАЛЕНДАРЬ

Часы с механизмами

3105, 3133, 31681, 31682

- число месяца – цифра(ы) в окне циферблата.

ФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ ВОЗМОЖНОСТИ ЧАСОВ

Часы с механизмами 31679

- число месяца – цифра(ы) в окне циферблата;
- число лунного месяца – боковая (малая) стрелка и специальная шкала циферблата;
- указатель фазы луны – стилизованное изображение луны в фигурном окне циферблата.

СЕКUNДОМЕР

Часы с механизмами 3133, 31679, 31681, 31682

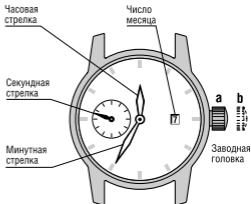
- Измерение интервалов времени в пределах 30 мин с точностью до 1/3 секунды;
- Центральная секундная стрелка и боковая(малая) минутная стрелка (счетчик минут);
- Функция тахометра (для моделей с тахометрической шкалой на циферблате);
- Функция дальномера (для моделей со шкалой дальномера).

ИНДИКАТОР, ЗАВОДНАЯ ГОЛОВКА И КНОПКИ

Механизм 3105

Заводная головка часов имеет 2 фиксированных положения:

- a – завод пружины – заводная головка у корпуса;
- b – перевод стрелок и корректировка календаря – заводная головка выдвинута.



ИНДИКАТОР, ЗАВОДНАЯ ГОЛОВКА И КНОПКИ

Механизм 3133

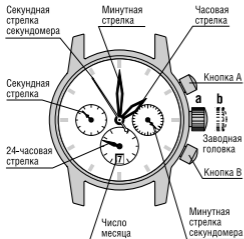


Механизм 31679



КАК ПОЛЬЗОВАТЬСЯ ЗАВИНЧИВАЮЩЕЙСЯ ЗАВОДНОЙ ГОЛОВКОЙ

Механизм 31681



Механизм 31682

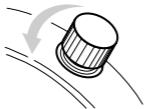


КАК ПОЛЬЗОВАТЬСЯ ЗАВИНЧИВАЮЩЕЙСЯ ЗАВОДНОЙ ГОЛОВКОЙ

(для моделей с завинчивающейся заводной головкой)

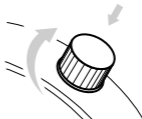
Отвинчивание головки:

1. Отверните заводную головку, вращая ее против часовой стрелки, пока не почувствуете, что она больше не отвинчивается.
2. После этого можно вытягивать головку в крайнее положение «b».



Завинчивание головки:

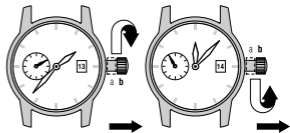
1. Верните головку в положение завода «a» (у корпуса).
2. Завинтите заводную головку, слегка нажимая на нее в осевом направлении и вращая по часовой стрелке.



ЗАВОД ЧАСОВ

- Вращая заводную головку по часовой стрелке, заведите пружину часов до упора.
- Допускается заводить часы возвратно-вращательным движением заводной головки. В этом случае при вращении заводной головки против часовой стрелки будут слышны характерные щелчки, свидетельствующие о правильной работе заводного механизма.
- Не прикладывайте чрезмерных усилий к заводной головке, т.к. это может привести к поломке заводного механизма или заводной пружины.

1. Вытяните заводную головку в положение перевода («b») и, вращая ее по часовой стрелке, переводите стрелки до тех пор, пока число месяца не переключится на следующее (переключение происходит в $12 \text{ ч} \pm 15 \text{ мин}$ ночи).

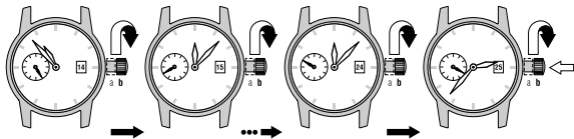


УСТАНОВКА ВРЕМЕНИ И КАЛЕНДАРЯ

2. Вращая с помощью заводной головки стрелки против и по часовой стрелке в диапазоне 12 ч (ночи) плюс 10...20 мин -> 11 ч (вечера) минус 10...20 мин -> 12 ч (ночи) плюс 10...20 мин, ускоренно переводите числа месяца, до тех пор по-

ка в окне календаря не появится число месяца, предшествующее текущему.

3. Вращая заводную головку по часовой стрелке, переводите стрелки до тех пор, пока текущее число



УСТАНОВКА ВРЕМЕНИ И КАЛЕНДАРЯ

месяца не появится в окне календаря. Продолжая вращать заводную головку, установите текущее время.

Примечание:

• При переводе часовой стрелки в часах с механизмами 3105 и 3133, следите за правильностью установки времени до или после полудня. Часы спроектированы так, что переключение календаря происходит один раз в сутки – в 12ч ночи. Перевод часовой стрелки через 12-часовую отметку характеризует устанавливаете Вы время до или после полудня.

Если смена календаря произойдет, Вы будете устанавливать время до полудня, если нет – после полудня;

• При переводе часовой стрелки в часах с механизмами 31681 и 31682 по положению 24-часовой стрелки следите за правильностью установки времени до или после полудня. Часы спроектированы так, что переключение календаря происходит один раз в сутки – в 12 ч ночи (24-часа).

4. Верните головку в положение завода «а» (у корпуса).

Часы с механизмами 31679

1. Вытяните заводную головку в положение перевода («b») и, вращая ее по часовой стрелке, переводите стрелки до тех пор, пока фаза луны на указателе не будет соответствовать текущей.

Примечание:

Текущую фазу луны Вы можете найти в специальном лунном или в любом «отрывном» календаре.

2. Вращая, с помощью заводной головки, стрелки против и по часовой стрелке в диапазоне 12ч (ночи) плюс 10...20мин -> 11ч (вечера) минус 10...20мин -> 12ч (ночи) плюс 10...20мин, ускоренно переводите числа месяца до тех пор пока в окне календаря не появится текущее число.

3. Вращая заводную головку по часовой стрелке, установите текущее время.

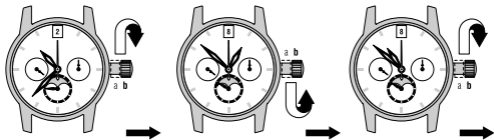
Примечание: При переводе часовой стрелки следите за правильностью

УСТАНОВКА ВРЕМЕНИ И КАЛЕНДАРЯ

установки времени до или после полудня. Часы спроектированы так, что переключение календаря происходит один раз в сутки – в 12ч ночи. Перевод часовой стрелки через 12-часовую отметку характеризует устанавливаете Вы время до или

после полудня. Если смена календаря произойдет, Вы будете устанавливать время до полудня, если нет – после полудня;

4. Верните головку в положение завода «а» (у корпуса).

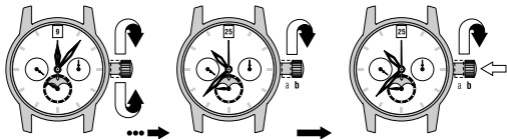


УСТАНОВКА ВРЕМЕНИ И КАЛЕНДАРЯ

ВНИМАНИЕ!

- Календарь в часах нужно корректировать вручную (ускоренно или простым переводом стрелок) в конце февраля и коротких (30-ти дневных) месяцев.
- В часах с механизмом 31679, во

избежании смещения указателя фаз луны, желательно производить корректировку календаря ускоренно (знакопеременным вращением заводной головки в положении «b» во временном диапазоне указанном выше).



УСТАНОВКА ФАЗЫ ЛУНЫ НА 3105/79, 31679

Для установки фазы Луны перевести заводную головку в крайнее правое положение и путем вращения по часовой стрелке установить текущую фазу лунного кален-

даря, соответствующую текущей дате лунного календаря см. приложение: Календарь фаз Луны 2006-2007, 2007-2008.

ПРИМЕЧАНИЕ:

После установки лунной фазы нужно откорректировать дату в окошке календаря, так как при переходе через полночь автоматически происходит смена даты. Это выполняется ускоренным методом – вращением стрелок в диапазоне цифр «1-10-1» (см. Установка числа месяца).



новолуние



первая четверть



полнолуние



последняя четверть

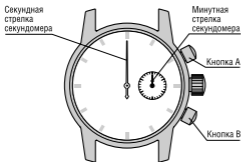
2005

	д	ч	м		д	ч	м		д	ч	м		д	ч	м
Январь	10	12	03	Январь	17	06	58	Январь	25	10	33	Январь	03	17	46
Февраль	08	22	29	Февраль	16	00	17	Февраль	24	04	54	Февраль	02	07	27
Март	10	09	11	Март	17	19	20	Март	25	20	59	Март	03	17	37
Апрель	08	20	33	Апрель	16	14	38	Апрель	24	10	07	Апрель	02	00	51
Май	08	08	46	Май	16	08	57	Май	23	20	19	Май	01	06	25
Июнь	08	21	56	Июнь	15	01	23	Июнь	22	04	14	Май	30	11	48
Июль	06	12	03	Июль	14	15	20	Июль	21	11	01	Июнь	28	18	24
Август	05	03	05	Август	13	02	39	Август	19	17	53	Июль	28	03	20
Сентябрь	03	18	46	Сентябрь	11	11	37	Сентябрь	18	02	01	Август	26	15	19
Октябрь	03	10	28	Октябрь	10	19	01	Октябрь	17	12	14	Сентябрь	25	06	41
Ноябрь	02	01	25	Ноябрь	09	01	58	Ноябрь	16	00	58	Октябрь	25	01	17
Декабрь	01	15	01	Декабрь	08	09	37	Декабрь	15	16	16	Ноябрь	23	22	12
Декабрь	31	03	12									Декабрь	23	19	37

2006

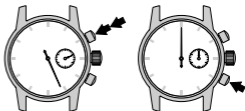
	д	ч	м		д	ч	м		д	ч	м		д	ч	м
Январь	29	14	15	Январь	06	18	57	Январь	14	09	49	Январь	22	15	14
Февраль	28	00	31	Февраль	05	06	29	Февраль	13	04	45	Февраль	21	07	17
Март	29	10	16	Март	16	20	16	Март	14	23	36	Март	22	19	11
Апрель	27	19	44	Апрель	05	12	01	Апрель	13	16	41	Апрель	21	03	29
Май	27	05	26	Май	05	05	14	Май	13	06	52	Май	20	09	21
Июнь	25	16	06	Июнь	03	23	06	Июнь	11	16	04	Июнь	18	14	09
Июль	25	04	32	Июль	03	16	37	Июль	11	03	02	Июль	17	19	13
Август	23	19	10	Август	02	08	46	Август	09	10	54	Август	16	01	51
Сентябрь	22	11	46	Август	31	22	57	Сентябрь	07	18	43	Сентябрь	14	11	16
Октябрь	22	05	15	Сентябрь	30	11	04	Октябрь	07	03	13	Октябрь	14	00	26
Ноябрь	20	22	19	Октябрь	29	21	26	Ноябрь	05	12	59	Ноябрь	12	17	46
Декабрь	20	14	01	Ноябрь	28	06	30	Декабрь	05	00	25	Декабрь	12	14	32
				Декабрь	27	14	48								

СЕКUNДОМЕР



- Секундомер может измерять интервалы времени в пределах 30 мин с точностью до $1/3$ секунды;
- Движение секундной стрелки секундомера плавное, минутной скачкообразное с дискретностью 1 минута.

- После 30 мин отсчет интервала времени снова начинается с «0».
- Запуск и останов секундомера производится нажатием на кнопку «А».
- Обнуление секундомера (возврат секундной и минутной стрелок секундомера в «0» положение) – нажатием на кнопку «В».



Стандартное измерение секундомером

A > **A** > **B**
 Запуск Останов Обнуление

Накопление временных интервалов

A > **A** > **A** > > **A** > **B**
 Запуск Останов Повторный запуск Останов Обнуление

ВНИМАНИЕ!

Не нажимать кнопку обнуления секундомера «В» при запущенном секундомере кнопка «А».

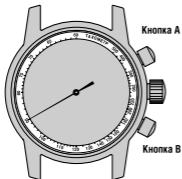
Обнуление (нажатие кнопки «В») производится только после останова секундомера кнопкой «А».

(для часов с тахометрической шкалой)

Измерение скорости транспортного средства (километров в час)

1. Используя секундомер, определите сколько секунд потребовалось транспортному средству, чтобы преодолеть расстояние 1км.
2. Напротив конца секундной стрелки секундомера на тахометрической шкале считайте величину скорости в километрах в час.

TAXOMETP



Пример 1: «90» – (цифра на тахометрической шкале) \times 1 км = 90 километров в час.

Пример 2: Если мерное расстояние равно 2 км или 0,5 км, то скорость транспортного средства будет соответственно:

$$90 \times 2 = 180 \text{ километров в час}$$

$$90 \times 0,5 = 45 \text{ километров в час}$$

ПРИМЕЧАНИЕ:

Тахометрическую шкалу можно использовать, если время на преодоление мерного расстояния меньше 60 секунд.

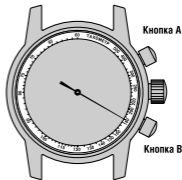
Измерение почасовой производительности

1. Используя секундомер, определите сколько секунд потребовалось на выполнение одной работы (изготовление одной детали).

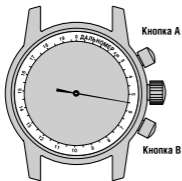
2. Напротив конца секундной стрелки секундомера на тахометрической шкале считайте количество работ выполненных (деталей изготовленных) за час.

Пример 1: «180» (цифра на тахометрической шкале) x 1 работу (деталь) = 180 работ (деталей) в час.

Пример 2: Если за 20 секунд выполняется 15 работ (деталей) «180» (цифра на шкале) x 15 работ (деталей) = 2700 работ (деталей) в час.



ДАЛЬНОМЕР



ПРИМЕЧАНИЕ:

Дальномерную шкалу можно использовать, если время от вспышки света до появления звука меньше 60 секунд.

(для часов с дальномерной шкалой)

1. Используя секундомер, определите сколько секунд прошло от момента, когда вы увидели вспышку молнии (выстрела) до момента, когда Вы услышали первые раскаты грома (звук выстрела).
2. Напротив конца секундной стрелки секундомера на дальномерной шкале считайте величину расстояния до эпицентра грозы (до места, откуда был произведен выстрел).

КАК ОПРЕДЕЛЯТЬ ВРЕМЯ В ДРУГОМ ЧАСОВОМ ПОЯСЕ

(для часов со шкалой поясного времени)

1. Вращая заводную головку или поворотное кольцо по или против часовой стрелки, установите название города, для которого время, показываемое часами, является местным (или географического места, находящегося с ним в одном часовом поясе) напротив конца часовой стрелки.

2. Показание текущего часа в нужном Вам городе считайте напротив его названия (или названия геогра-

фического места, находящегося с ним в одном часовом поясе).

Примечание: На наружной шкале находятся названия городов (географических мест), расположенных в 12 часовых поясах восточнее Гринвича («0»-нулевой часовой пояс – GMT), на внутренней – в 12 часовых поясах западнее Гринвича. Время суток географических мест на наружной шкале противоположно времени суток на внутренней шкале.

КАК ОПРЕДЕЛЯТЬ ВРЕМЯ В ДРУГОМ ЧАСОВОМ ПОЯСЕ

Пример:

На Ваших часах установлено Московское Время. Часы показывают 4 ч 37 мин дня (после полудня).

Устанавливаем название города MOSCOW (Москва) напротив конца часовой стрелки.

Напротив нужного нам названия города считываем текущее значение времени в нем:

- Paris (Париж) – так же как и MOSCOW находится на наружной шкале (восточнее Гринвича) – просто считываем показания текущего часа в Париже напротив названия –

время в Париже 02 ч 37 мин дня (после полудня);

- TOKYO (Токио) – так же как и MOSCOW находится на наружной шкале – время в Токио – 10 ч 37 мин вечера (после полудня);
- NEW YORK (Нью Йорк) – находится на внутренней шкале (западнее Гринвича) – время в Нью Йорке – 08 ч 37 мин утра (до полудня);
- HONOLULU (Гонолулу) – находится на внутренней шкале (западнее Гринвича) – время в Гонолулу – 03 ч 37 мин ночи (до полудня).

КАК ОПРЕДЕЛЯТЬ ВРЕМЯ В ДРУГОМ ЧАСОВОМ ПОЯСЕ

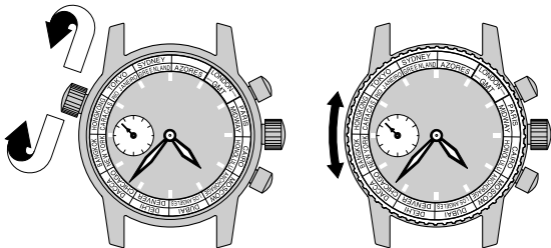


ТАБЛИЦА ПОЯСНОГО ВРЕМЕНИ

GMT – Гринвическое время (время «0»-го часового пояса)

Отклонение от времени GMT

К	Основные города (географические места) часового пояса	+2	Каир (Cairo)*, Афины (Athens)*, Стамбул (Istanbul)*, Киев (Kiev)*, Кейптаун (Cape Town), Триполи (Tripoli)
0	Лондон (London)*, Касабланка (Casablanca), Дакар (Dakar)	+3	Москва (Moscow)*, Мекка (Месса), Найроби (Nairobi)
+1	Париж (Paris)*, Рим (Rome)*, Амстердам (Amsterdam)*, Франкфурт (Frankfurt)*, Берлин (Berlin)*	+4	Волгоград (Volgograd)*, Дубай (Dubai)
		+5	Екатеринбург (Ekaterinburg)*, Ташкент (Tashkent)*, Карачи (Karachi)

ТАБЛИЦА ПОЯСНОГО ВРЕМЕНИ

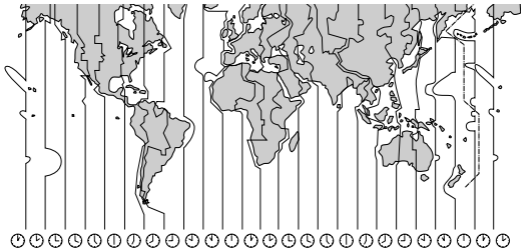
+6	Новосибирск (Novosibirsk)*, Дакка (Dacca)	+11	Магадан (Magadan)*, Новая Каледония (New Caledonia), Саламоновы острова (Solomon Islands)
+7	Иркутск (Irkutsk)*, Бангкок (Bangkok), Пномпень (Phnom Penh), Джакарта (Jakarta)	+12	Петропавловск Камчатский (Petropavlovsk Kamchat-skiy)*, Веллингтон (Wellington), Острова Фиджи (Fiji Islands)
+8	Гонконг (Hong Kong), Манила (Manila), Пекин (Beijing)*, Сингапур (Singapore)	-11	Острова Мидвей (Midway Islands)
+9	Якутск (Iakutsk)*, Токио (Токуо), Сеул (Seoul)	-10	Гонолулу (Honolulu)
+10	Хабаровск (Khabarovsk)*, Сидней (Sydney)*, Гуам (Guam),	-9	Анкоридж (Anchorage)*

ТАБЛИЦА ПОЯСНОГО ВРЕМЕНИ

-8	Лос Анжелес (Los Angeles)*, Сан Франциско (San Francisco)*, Ванкувер (Vancouver)*	-4	Каракас (Caracas), Сантьяго (Santiago)*
-7	Денвер (Denver)*, Эдмонтон (Edmonton)*	-3	Рио де Жанейро (Rio de Janeiro)*, Буэнос Айрес (Buenos Aires)*
-6	Чикаго (Chicago)*, Мехико (Mexico City)	-2	
-5	Нью Йорк (New York)*, Вашингтон (Washington), Монреаль (Montreal)*	-1	Азорские острова (Azores Islands)*

* Города, в которых осуществляется переход на «летнее» время.

ТАБЛИЦА ПОЯСНОГО ВРЕМЕНИ



КАК ПОЛЬЗОВАТЬСЯ «БЕЗЗВУЧНЫМ» ТАЙМЕРОМ

(для часов со шкалой промежутков времени)

1. С помощью «беззвучного» таймера можно измерять промежутки времени в пределах 1 часа с дискретностью 1 минута.

2. Вращая заводную головку по или против часовой стрелки, или установочное кольцо против часовой стрелки, совместите указатель шкалы с концом минутной стрелки.

3. Когда минутная стрелка дойдет до конечного деления нужного

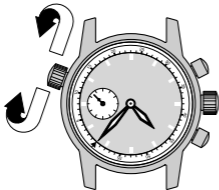
Вам интервала времени, произведите действие, которое необходимо выполнить, после окончания интервала.

ПРИМЕР:

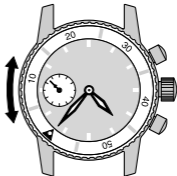
1. Вам для выступления предоставлено 15 мин. Начиная выступление в 04 ч 37 мин, совместите указатель таймера с концом минутной стрелки, закончите выступление, когда минутная стрелка дойдет до цифры «15» шкалы таймера.

КАК ПОЛЬЗОВАТЬСЯ «БЕЗЗВУЧНЫМ» ТАЙМЕРОМ

2. Вам нужно варить какой-либо продукт от закипания воды до готовности 15 мин. Вода закипела в 04 ч 37 мин.



3. Совместите указатель таймера с концом минутной стрелки. Блюдо будет готово, когда минутная стрелка дойдет до цифры «15» шкалы таймера.



ОСНОВНЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

1. Период колебаний баланса0.33.(3.) с
2. Средний суточный ход при нормальных условияхот -20 до +40с
3. Продолжительность хода при полном заводе пружины
 - часы с механизмом 310542 ч
 - часы с механизмами 3133, 31679, 31681, 31682
с выключенным секундомером42 ч
 - с включенным секундомером37 ч
4. Система индикации
 - а) *Индикация времени*
 - часы с механизмами 3105, 3133, 316793 стрелки
(часовая, минутная и боковая секундная)

ОСНОВНЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- часы с механизмом 31681 4 стрелки
(часовая, минутная, боковые 24-часовая и секундная)
- часы с механизмом 31682 4 стрелки
(часовая, минутная, боковые 24-часовая и секундная),
указатель день-ночь в фигурном окне циферблата

б) Индикация календаря

- часы с механизмами число месяца цифры (цифра)
3105, 3133, 31681, 31682 в окне циферблата
- часы с механизмами 31679 число месяца цифры (цифра)
в окне циферблата
- лунный календарь боковая стрелка и указатель
фазы луны в фигурном окне циферблата

в) Индикация секундомера

- (кроме часов с механизмом 3105) 2 стрелки (секундная и минутная)

ОСНОВНЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- 5. Тип секундомера суммирующий трехтактный
- 6. Емкость минутного счетчика 30мин.
- 7. Противоударное устройство оси баланса имеется
- 8. Количество камней
 - часы с механизмом 3105 17шт.
 - часы с механизмом 3133 23шт.
 - часы с механизмами 31679, 31681, 31 682 25шт.
- 9. Календарь одинарный (число месяца)
немгновенного действия
- 10. Корректировка календаря ускоренная знакопеременным
переводом стрелок
в интервале 12ч-11ч-12ч
- 11. Лунный календарь немгновенного действия

ВОДОНЕПРОНИЦАЕМОСТЬ

Не водонепроницаемые часы

Если часы намокли или в них попала вода постарайтесь как можно быстрее обратиться в Сервисный Центр или к Торговому Представителю фирмы.

Водонепроницаемые часы

- Водонепроницаемые часы без указания избыточного давления или с указанным давлением 2 атм, 3 атм (2 бар, 3 бар или 20 м, 30 м,) защищают от брызг или воды без какого-либо давления;
- Часы с указанной водонепрони-

цаемостью 5 атм (5 бар, 50 м) защищают от атмосферных осадков, их можно не снимать при занятиях спортом – плавании, но не нырянии.

- Часы с указанной водонепроницаемостью 10 атм (10 бар, 100 м) защищают от атмосферных осадков, их можно не снимать при плавании и нырянии, но в них нельзя прыгать с вышки или трамплина и заниматься серфингом.
- Часы с указанной водонепроницаемостью 20/30 атм (20/30 бар, 200/

СОХРАНЕНИЕ КАЧЕСТВА ВАШИХ ЧАСОВ

300 м) защищают от атмосферных осадков, их можно не снимать при плавании и нырянии, они допускают погружение с аквалангом на глубины, не требующие использование гелия.

- Водонепроницаемые часы 5/10/15/20 атм (бар)

Прежде чем пользоваться часами в воде, убедитесь что заводная головка находится в положении завода (у корпуса).

Не манипулируйте головкой и кнопками в воде или, когда часы мокрые. После пользования часами в

морской воде, промойте их пресной водой и вытрите насухо.

Если принимаете душ с часами 5 атм (бар), или ванну с часами 10, 15, или 20 атм (бар) следите за следующим:

Не манипулируйте головкой и кнопками в мыльной воде или в шампуне.

Если Вы оставили часы в горячей воде они могут немного спешить или отставать. Однако точность хода восстановится при нормальной температуре.

СОХРАНЕНИЕ КАЧЕСТВА ВАШИХ ЧАСОВ

Примечание: Давление в атм «бар» показывает при каком давлении проверялась герметичность часов. Оно не соответствует фактической глубине возможного погружения в воду, т.к. движения при плавании и особенно при нырянии в воду значительно повышают действующее на часы давление.

МАГНЕТИЗМ

Ваши часы могут остановиться в сильном магнитном поле. Не подвергайте их непосредственному воздей-

ствию сильных магнитных полей.

ЗАБОТА О КОРПУСЕ И БРАСЛЕТЕ

Повреждения корпуса и браслета могут быть вызваны пылью, влагой или потом – периодически протирайте их мягкой тканью.

УДАР И ВИБРАЦИЯ

Ваши часы не боятся легких ударов и вибрации. Старайтесь предохранить Ваши часы от падения на твердые поверхности и сильных ударов о твердые предметы.

СОХРАНЕНИЕ КАЧЕСТВА ВАШИХ ЧАСОВ

ХИМИКАТЫ

Оберегайте часы от попадания на них растворителей, ртути, косметических спреев, чистящих веществ, красителей.

ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНЫЕ ПРОЗРАЧНЫЕ ПРОКЛАДКИ

Если при покупке часов на стекле, торце заводной головки и крышке корпуса, находятся прозрачные предохранительные прокладки, обязательно снимите их перед началом эксплуатации, так как первая

и вторая могут мешать считыванию показаний часов и логотипа на головке, а вторая вызывать раздражение кожи.

ПЕРИОДИЧЕСКАЯ ПРОВЕРКА

Рекомендуем проверять часы раз в 2...3 года. Для проверки Ваших часов обращайтесь к официальному торговому представителю фирмы или в Сервисный Центр, чтобы убедиться, что корпус, заводная головка, кнопки, прокладки, сальники и стекло в порядке.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Гарантийный срок эксплуатации часов не менее 1 года со дня продажи через розничную торговую сеть.

Для конкретных моделей часов гарантийный срок эксплуатации может быть увеличен. Отметка о фактически установленном гарантийном сроке эксплуатации производится в «ГАРАНТИЙНОЙ КАРТЕ».

В течение гарантийного срока регулировка, ремонт, замена сборочных единиц или механизма в целом

производится бесплатно, если неисправность или отказ часов не являются следствием несчастного случая или неправильной эксплуатации часов.

Гарантийные обязательства не распространяются:

1. На стекло, браслет, ремешок, элементы крепления браслета (ремешка) к корпусу.
2. На повреждения, вызванные попаданием воды в часы, на крыш-

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

ке которых нет указания, что они «Водонепроницаемые» («WATER RESISTANT»)

3. На царапины и забоины на корпусе, возникшие в результате эксплуатации.

4. Если в гарантийной карте отсутствуют отметки о месте и времени покупки часов, подпись продавца и печать.

5. Если часы подвергались вскрытию или ремонту в организациях, не указанных в списке часовых мас-

терских, аккредитованных как гарантийные.

6. Если вместо оригинала паспорта (гарантийного талона) предъявлена его ксерокопия или фотокопия.

7. Если неисправность или разрушение часов произошли в результате стихийного бедствия (пожар, наводнение, землетрясение).



109147, Россия, Москва,
ул. Марксистская, д. 34, кор. 8.
Тел.: (095) 911-3210.
Факс: (095) 911-6874.
E-mail: Volmax@sovintel.ru
www.aviatorwatch.ru